

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по безопасности	3
Назначение и принцип действия	6
Транспортирование и хранение	7
Комплект поставки	7
Порядок использования по назначению	8
Техническое обслуживание	9
Технические характеристики	9
Перечень используемых стандартов	11
Инструкция по применению	12
1. Показания к применению	13
2. Противопоказания к применению	15
3. Порядок пользования аппаратом	15
Забота об окружающей среде	19
Утилизация	19
Приложение А	20
Гарантии изготовителя	25
Свидетельство о приёмке	26

Внимание!


Аппарат не предназначен для работы от сети 120 В / 60 Гц даже через адаптеры. За более подробной информацией обращайтесь к производителю.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Вы приобрели «Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения)», который относится к изделиям медицинской техники и включен в номенклатуру разрешённых для применения в медицинской практике физиотерапевтических аппаратов, рекомендован Комитетом по новой медицинской технике Министерства здравоохранения России (протокол №7 от 09.08.1999 г.).

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством по эксплуатации и Инструкцией по применению, которые являются документами, удостоверяющими гарантированные заводом-изготовителем основные параметры, технические характеристики, показания и противопоказания к применению, порядок использования аппарата по назначению и его безопасность.

Применение аппарата «АЛМАГ-01» в соответствии с Инструкцией по применению позволит Вам оптимально использовать его уникальные возможности и получить максимальный эффект при лечении и профилактике широкого спектра заболеваний. В случае возникновения вопросов по применению аппарата, рекомендуем обратиться на завод или к врачу-физиотерапевту.

 **Внимание!** *Сохраняйте Руководство по эксплуатации с Инструкцией по применению в течение всего срока службы аппарата. При передаче аппарата «АЛМАГ-01» третьим лицам вместе с ним необходимо передать Руководство по эксплуатации с Инструкцией по применению.*

Символы на аппарате



Предупреждения, связанные с безопасностью и эффективностью эксплуатации.



Корпус защищен усиленной изоляцией, защитного заземления не требуется.



Внимательно прочтите руководство по эксплуатации на аппарат.



Излучатель защищен усиленной изоляцией.

IP₄₁

Блок управления изделия обеспечивает защиту от попадания посторонних предметов диаметром более 1 мм и вертикально падающих капель воды.



Соответствие отечественным нормативным документам.



Соответствие требованиям технического регламента Таможенного Союза 020/2011.

- *товарный знак предприятия-изготовителя;*
- *наименование аппарата;*
- *обозначение технических условий на изделие;*
- *номинальное напряжение и частота электропитания;*
- *потребляемая мощность;*
- *заводской номер;*
- *год выпуска;*
- *надпись «Сделано в России».*



- УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

К выполнению лечебных или профилактических процедур с использованием аппарата приступайте только после ознакомления с настоящим Руководством по эксплуатации.



Проводите процедуры в местах, удобных для включения сетевой вилки в розетку сети электропитания, исключающих натяжение сетевого шнура и кабеля излучателя (катушек-индукторов), в противном случае используйте сетевые удлинители промышленного изготовления. Аппарат «АЛМАГ-01» следует включать только в исправную розетку с рабочим напряжением сети ~230 В (-32 В, +23 В).

Запрещается поднимать и переносить, а также выдергивать аппарат из розетки за сетевой шнур.



Во избежание повреждений аппарата, берегите его от безнадзорного доступа детей.

Перед проведением процедур проведите внешний осмотр аппарата. Эксплуатация аппарата с поврежденным корпусом, катушками-индукторами или кабелями **ЗАПРЕЩЕНА!**



Электронный блок и излучатель (четыре катушки-индуктора) должны храниться и использоваться в сухом помещении



Не допускайте попадания влаги внутрь электронного блока и катушек-индукторов при обработке их поверхностей дезинфицирующими растворами. Оберегайте аппарат от сырости, сотрясений и ударов.



Берегите аппарат от воздействия прямых солнечных лучей и высоких температур.



После хранения или при транспортировании аппарата при низких температурах его перед использованием следует выдержать не менее 4-х часов при комнатной температуре.



Не перекручивайте и не перегибайте кабель и катушки-индукторы, храните аппарат после использования в потребительской таре.



Не размещайте подключенный к сети аппарат (менее 0,5 м) вблизи магнитных носителей информации (дискеты, кредитные карты, видеозаписи, мобильные запоминающие устройства).




Указания по защите окружающей среды: утилизируйте аппарат по окончании его эксплуатации как отходы электроники в специализированных пунктах утилизации.




Исключение ответственности: завод-изготовитель не несет ответственности за повреждения, которые возникли из-за несоблюдения указаний, приведенных выше.

IP₄₂ Излучатель обеспечивает защиту от попадания посторонних предметов диаметром более 1 мм и вертикально падающих капель воды при наклоне корпуса на 15°.

 **Лечение проводится в строгом соответствии с «Инструкцией по применению».**

 **ВНИМАНИЕ!** ИЗДЕЛИЕ требует применения специальных мер для обеспечения ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЙ СОВМЕСТИМОСТИ и должно быть установлено и введено в эксплуатацию в соответствии с информацией, относящейся к ЭМС, приведенной в данном Руководстве по эксплуатации.

 **ВНИМАНИЕ!** Применение мобильных радиочастотных средств связи может оказывать воздействие на МЕДИЦИНСКИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ИЗДЕЛИЯ.

Важная информация об электромагнитной совместимости (ЭМС)

Поскольку количество таких электронных устройств, как ПК и мобильные (сотовые) телефоны, увеличивается, медицинские приборы могут быть чувствительными к электромагнитным помехам, создаваемым другими устройствами. Электромагнитные помехи могут нарушать работу медицинского прибора и создавать потенциально небезопасную ситуацию.

Медицинские приборы также не должны мешать функционированию других устройств.

Данный аппарат, произведенный компанией ЕЛАМЕД, удовлетворяет требованиям стандарта ГОСТ Р МЭК 60601-1-2 относительно устойчивости к помехам и испускаемого излучения.

Тем не менее, следует соблюдать ряд мер предосторожности:

- Использование компонентов и кабелей, отличных от тех, которые поставляются в комплекте изделия, может привести к увеличению эмиссии или к сбоям в работе аппарата. Исключение - детали, поставляемые компанией ЕЛАМЕД в качестве запасных частей.

- Удостоверьтесь в правильности работы оборудования, если условия отличаются от приведенных в таблицах в Приложении А.

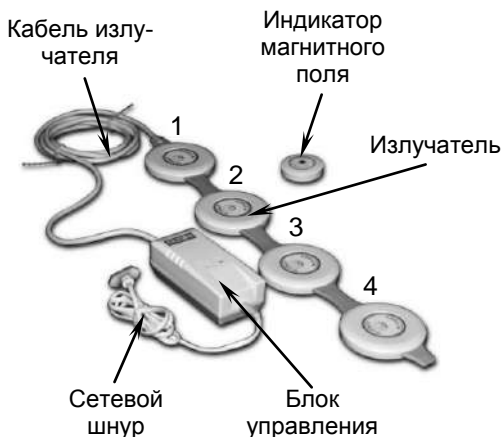
⚠ Специальные требования по обеспечению электромагнитной совместимости представлены в Приложении А.

НАЗНАЧЕНИЕ И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Аппарат «АЛМАГ-01» предназначен для лечебного воздействия на организм человека импульсным бегущим магнитным полем с целью лечения радикулитов, артрозов, остеохондрозов и т.п. в условиях физиотерапевтических отделений лечебно-профилактических учреждений и в домашних условиях.

Аппарат «АЛМАГ-01» состоит из блока управления (генератора импульсов тока), излучателя, состоящего из четырех связанных между собой катушек-индукторов, используемых для воздействия на отдельные пораженные части тела, кабеля излучателя и сетевого шнура.

После включения аппарата в сеть 230 В блок управления в течение 22 минут обеспечивает формирование и распределение по катушкам-индукторам импульсов тока, в которых они преобразуются в импульсы магнитной индукции. В



результате формируется распределенное в пространстве излучателя циклически изменяющееся бегущее (от 1-ой катушки к 4-ой, от 1-ой к 4-ой ...) импульсное магнитное поле.

Катушки-индукторы соединены эластичными перемычками и образуют гибкую излучающую линейку - излучатель, который при использовании аппарата по назначению можно накладывать на поясничную или воротниковую зоны, позвоночник, обворачивать ей коленный сустав и т.п.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Аппарат при транспортировании устойчив к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150 для условий хранения 5.

Аппарат в упаковке изготовителя может транспортироваться железнодорожным, воздушным, водным (кроме морского) и автомобильным транспортом в крытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозок.

При транспортировании должна быть обеспечена защита упакованных изделий от прямого воздействия атмосферных осадков и механических воздействий.

В процессе эксплуатации после использования по назначению аппарат должен храниться в потребительской упаковке (условия хранения по ГОСТ 15150 для условий 2).

Для доставки аппарата на обмен или ремонт он должен быть полностью упакован.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Количество, шт.
Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный. Исполнения «АЛМАГ-01»	1
Руководство по эксплуатации	1
Потребительская тара	1
Комплект принадлежностей: Индикатор магнитного поля	1

ПОРЯДОК ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

После длительного хранения при транспортировании при температуре ниже плюс 10 °С перед включением выдержите аппарат в помещении при комнатной температуре не менее 4-х часов. При необходимости наружные поверхности частей аппарата продезинфицируйте способом двукратного протирания салфеткой из бязи или марли, смоченной в растворе, разрешенном к применению в медицинской практике для изделий из пластмасс (например в 3% растворе перекиси водорода и 5% растворе хлорамина) с интервалами между протираниями 10-15 мин. При этом салфетка должна быть отжата во избежание попадания раствора внутрь аппарата.

На корпусе блока управления расположены два световых индикатора. Зеленый загорается при включении аппарата в сеть электропитания. Одновременно с зеленым индикатором загорается желтый, свидетельствующий о формировании бегущего магнитного поля. Он связан с таймером и гаснет через 22 минуты после включения аппарата в сеть, при этом воздействие прекращается.

Примечания.

1. Для продолжения работы аппарата необходимо отключить аппарат от сети электропитания и включить его вновь (включение произвести через промежуток времени не менее 10 мин).

2. По окончании работы с аппаратом необходимо отключить изделие от сети электропитания.

Наличие магнитного поля и работоспособность АЛМАГа подтверждается миганием индикаторов зеленого цвета в центре каждой из четырех катушек-индукторов. При работе изделия индикаторы должны мигать с равной частотой. Дополнительно работоспособность АЛМАГа можно проверить с помощью индикатора магнитного поля, поочередно прикладывая его к катушкам-индукторам, со стороны знака «N», включенного в сеть аппарата. О наличии импульсного магнитного поля будут свидетельствовать мигание зеленой лампочки в центре индикатора.

Обе стороны катушек-индукторов являются рабочими, однако, в подавляющем большинстве методик воздействие осуществляется сторонами катушек с северным полюсом (обозначенные знаком «N»).

Направление перемещения бегущего импульсного магнитного поля от первой катушки-индуктора к четвертой. Первой считается та катушка, к которой подходит кабель от блока управления.

Лечение проводят, воздействуя на очаг поражения, окружающие ткани и рефлекторные зоны, размещая индукторы аппарата непосредственно на коже. Благодаря высокой проникающей способности магнитного поля аппарата лечение можно также проводить через одежду, сухую или влажную марлевую повязку, гипсовую повязку толщиной до 1 см.

При использовании по назначению обращайтесь внимание на правильное размещения излучателя в соответствии с рекомендациями, указанными в методике лечения (направление бегущего импульсного магнитного поля и воздействие северным или южным магнитным полюсом).

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Аппарат «АЛМАГ-01» не требует специального технического обслуживания и при бережном отношении к нему может служить очень долго.

Обслуживание аппарата сводится к следующему:

Наименование работы	Периодичность
1. Проверка внешнего вида корпуса аппарата и сетевого шнура на отсутствие повреждений.	Один раз в неделю.
2. Очистка от пыли и грязи, дезинфекция.	Один раз в месяц или при передаче в другие руки

Проверка работоспособности аппарата осуществляется с помощью индикаторов на блоке управления и катушках-индукторах излучателя, либо с помощью индикатора магнитного поля.

При обнаружении неисправности обратитесь к предприятию-изготовителю или в его представительство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Электропитание аппарата осуществляется от сети переменного тока частотой 50 Гц, напряжением 230 В (-32 В, +23 В).
- Мощность, потребляемая аппаратом от сети переменного тока при номинальном напряжении - $51 \pm 10\%$ В·А.
- Масса аппарата не более 0,8 кг.
- Габаритные размеры составных частей аппарата:
 - блок управления - $(135 \pm 10) \times (58 \pm 5) \times (44 \pm 5)$ мм;
 - излучатель - $(555 \pm 10) \times (90 \pm 5) \times (15 \pm 5)$ мм.

- Максимальное амплитудное значение магнитной индукции на рабочей поверхности каждой из катушек-индукторов (обе плоские стороны) аппарата составляет (20 ± 6) мТл.
- Длительность импульса магнитного поля в пределах от 1,5 до 2,5 мс.
- Частота следования импульсов магнитного поля в каждой из катушек-индукторов - 6,25 Гц.
- Подключение аппарата к сети питания, автоматическое включение режима магнитного воздействия сопровождается световой индикацией.
- Аппарат обеспечивает работу в повторно - кратковременном режиме в течение 6 часов: 22 мин - время магнитного воздействия, 10 мин - перерыв. Время воздействия устанавливается автоматически. Повторное включение режима воздействия осуществляется отключением аппарата от сети и новым его подключением к сети.
- Длина шнура подключения излучателя к блоку питания - 2,1 (-0,15, +0,1) м. Длина сетевого шнура - $1,2 \pm 0,1$ м.
- При эксплуатации аппарат устойчив к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150 исполнение УХЛ 4.2 (при температуре окружающего воздуха в диапазоне от +10 до +35 °С и номинальном значении относительной влажности 80% при 25 °С).
- Аппарат при транспортировании устойчив к воздействию климатических факторов по ГОСТ 15150 для условий хранения 5 (при температуре окружающего воздуха в диапазоне от минус 50 до +50 °С), при хранении - для условий хранения 2 по ГОСТ 15150 (в упакованном виде при температуре окружающего воздуха в диапазоне от минус 50 до +40 °С).
- Наружные поверхности составных частей аппарата устойчивы к дезинфекции химическим методом по МУ-287-113 3%-ым раствором перекиси водорода по ГОСТ 177 и 5%-ым раствором хлорамина по ТУ 9392-031-00203306.
- Средний срок службы не менее 8 лет. Критерием предельного состояния аппарата является невозможность или технико-экономическая нецелесообразность восстановления аппарата.
- Средняя наработка на отказ не менее 1000 ч. Критерием отказа является несоответствие максимального амплитудного значения магнитной индукции аппарата.

- Материалы, из которых изготовлены части аппарата, доступные к прикосновению, биологически безопасны.
- Максимальная температура на поверхности катушек-индукторов не более 41 °С, блока управления - 45 °С.
- Класс в зависимости от потенциального риска применения - 2а (медицинское изделие со средней степенью риска) по ГОСТ 31508.
- Габаритные размеры индикатора магнитного поля - диаметр (50±3) мм, высота - (14±1) мм. Масса индикатора магнитного поля, не более - 0,035 кг.

ПЕРЕЧЕНЬ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ СТАНДАРТОВ

ГОСТ Р МЭК 60601-1-2010 «Изделия медицинские электрические. Часть 1. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик».

ГОСТ Р МЭК 60601-2-2014 Изделия медицинские электрические. Часть 1-2. Общие требования безопасности с учетом основных функциональных характеристик. Электромагнитная совместимость. Требования и испытания.

ГОСТ 31508-2012 «Изделия медицинские. Классификация в зависимости от потенциального риска применения. Общие требования».

ГОСТ Р 50444-92 «Приборы, аппараты и оборудование медицинские. Общие технические условия».

ГОСТ 15150-69 «Машины, приборы и другие технические изделия. Исполнения для различных климатических районов. Категории, условия эксплуатации, хранения и транспортирования в части воздействия климатических факторов внешней среды».

РД 50-707-91 «Приборы, аппараты и оборудование медицинское. Общие технические условия».

МУ-287-113 «Методические указания по дезинфекции при стерилизационной очистке и стерилизации изделий медицинского назначения».

ГОСТ 177-88 «Водорода перекись. Технические условия».

ТУ 9392-031-00203306-2003 «Хлорамин. Технические требования».

УТВЕРЖДЕНА
Письмом Росздравнадзора
от 18.03.2010 №04-5801/10

ИНСТРУКЦИЯ
по применению «Аппарата магнитотерапевтического
бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритного
«АЛМАГ-01»

1. Показания к применению
2. Противопоказания к применению
3. Порядок пользования аппаратом

1. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Заболевания опорно-двигательного аппарата:

- остеохондроз позвоночника с рефлекторным корешковым синдромом:
 - шейного,
 - грудного,
 - поясничного отделов;
- деформирующий остеоартроз;
- артриты и артрозы различных суставов: плечелопаточный периартроз, артрит, эпикондилит, подагра;
- бурсит;
- миозит;
- паратеноит.

Повреждения опорно-двигательного аппарата и их последствия:

- переломы костей;
- внутренние травмы суставов;
- раны, ушиб мягких тканей, гематома, посттравматический отёк;
- повреждения связок и мышц;
- послеоперационные раны;
- келоидный рубец;
- вялозаживающие гнойные раны, флегмоны, ожоги.

Неврологические заболевания:

- заболевания периферической нервной системы;
- невриты:
 - неврит лицевого нерва,
 - неврит лучевого нерва,
 - неврит локтевого нерва,
 - неврит срединного нерва,
 - неврит седалищного нерва (ишиас),
 - неврит малоберцового нерва,
 - плексит;
- невралгии:
 - невралгия тройничного нерва,
 - невралгия затылочного нерва,
 - межреберная невралгия;

- травмы нервной системы:
 - травма позвоночника и спинного мозга;
- сосудистые заболевания головного мозга (при сочетании преходящих нарушений мозгового кровообращения с хронической ишемической болезнью сердца):
 - нарушение спинномозгового кровообращения,
 - ишемический инсульт.
- Заболевания сердечно-сосудистой системы:
 - гипертоническая болезнь I – II стадии;
 - почечная гипертония;
 - вегето-сосудистая дистония по гипертоническому типу;
 - ишемическая болезнь сердца со стабильной стенокардией напряжения (под контролем лечащего врача);
 - облитерирующий атеросклероз сосудов нижних конечностей (облитерирующий эндартериит).
- Осложнения сахарного диабета:
 - диабетическая ангиопатия;
 - диабетическая полинейропатия.
- Дерматологические заболевания:
 - зудящие дерматозы;
 - состояния после кожных пластических операций.
- Хронические неспецифические заболевания легких:
 - хронический бронхит;
 - хроническая пневмония;
 - бронхиальная астма.
- Заболевания желудочно-кишечного тракта:
 - панкреатит в подострой и хронической стадиях заболевания;
 - дискинезия желчевыводящих путей;
 - хронический гастрит;
 - язвенная болезнь желудка и 12-перстной кишки.
- Заболевания женских половых органов:
 - воспалительные заболевания матки и придатков в период стихания острого процесса;
 - заболевания, обусловленные гипофункцией яичников;

- состояние после оперативного родоразрешения (кесарево сечение). Заболевания венозной системы верхних и нижних конечностей:
- тромбоз глубоких вен голени;
- хронический тромбоз флебит в стадии трофических расстройств;
- варикозная болезнь.

2. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

- острые гнойно-воспалительные заболевания;
- беременность;
- системные заболевания крови;
- злокачественные новообразования;
- тиреотоксикоз;
- алкогольная интоксикация;
- наличие имплантируемого кардиостимулятора в зоне воздействия.

Наличие небольших металлических включений в костной ткани не служит противопоказанием к назначению аппарата в терапевтических дозах.

3. ПОРЯДОК ПОЛЬЗОВАНИЯ АППАРАТОМ

Внимание!

- Проведение процедур самим пациентом в домашних условиях аппаратом не требует специальной подготовки и специальных навыков. Для получения максимального эффекта обязательно изучение инструкции.
- Общая длительность процедуры не должна превышать 40 минут в день.

3.1. Заболевания опорно-двигательного аппарата.

Катушки-индукторы размещают вдоль проекции патологического очага (область шейного отдела позвоночника, лопатки, плечи, кисти, грудные позвонки, по ходу рёбер, поясничные и крестцовые позвонки и т.п.).

Продолжительность процедуры до 20 минут. Процедуры проводят 1 или 2 раза в день. Курс лечения 15-20 процедур, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 процедуры.

3.2. Повреждения опорно-двигательного аппарата.

Катушки-индукторы размещают вдоль проекции очага поражения. Допускается проводить воздействие через марлевую или гипсовую повязки.

Продолжительность процедуры до 20 минут. Процедуры проводят 1 или 2 раза в день. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

3.3. Заболевания сердечно-сосудистой системы.

1) При гипертонической болезни 1 и 2 стадии больной находится в положении лёжа на спине. Катушки-индукторы располагают на воротниковой зоне.

При почечной гипертонии помимо воротниковой зоны, индукторы накладывают на область надпочечников: 2 индуктора справа и 2 индуктора слева от поясничного отдела позвоночника. Продолжительность процедуры на каждую зону - 15-20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При атеросклеротической окклюзии артерий нижних конечностей катушки-индукторы располагают вдоль по ходу сосудов (сверху вниз) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3.4. Заболевания желудочно-кишечного тракта.

1) При панкреатите в подострой и хронической стадиях заболевания, положение больного лёжа на спине. Индукторы располагают на левое подреберье от срединной линии до средне-подмышечной. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При Дискинезии желчевыводящих путей больной находится в положении лёжа на спине. Катушки-индукторы располагают на правом подреберье от срединной линии до средне-подмышечной. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3) При хроническом гастрите, язвенной болезни желудка и 12-ти перстной кишки положение больного лёжа на спине. Катушки-индукторы поочередно располагают на два поля:

– I поле – эпигастральная область. Время воздействия 15-20 минут.

– II поле – на нижнее-грудной отдел позвоночника. Время воздействия 15 минут.

Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3.5. Заболевания женских половых органов.

При подостром и хроническом воспалительном процессах индукторы размещают на нижнюю половину передней брюшной стенки. Продолжительность процедуры 15-20 минут. Воздействие проводят 1-2 раза в день. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения. Менструации являются противопоказанием для проведения процедур.

3.6. Заболевания венозной системы верхних и нижних конечностей.

1) При варикозном расширении вен конечностей катушки-индукторы располагаются вдоль по ходу сосудов (снизу вверх) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 12-15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

2) При илеофemorальном тромбозе нижних конечностей катушки-индукторы размещают поочередно:

– на голень – от лодыжки до подколенной области;

– внутреннюю поверхность бедра – до паховой области. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью по 15 минут на каждую зону. При варикозном расширении вен конечностей катушки-индукторы располагаются вдоль по ходу сосудов (снизу вверх) и нервов. Продолжительность процедуры 20 минут. Курс лечения 15 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3) При хроническом тромбофлебите в стадии трофических расстройств катушки-индукторы размещают на область трофической язвы голени – вокруг голени. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

4) При тромбозе подключичной вены индукторы размещают на подключичную область и на область внутренней поверхности плеча. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

5) После флебэктомии лечение проводят с 3-4 дня после операции. Катушки-индукторы располагают на два поля: внутреннюю поверхность голени и внутреннюю поверхность бедра. Воздействие проводят 1 раз в день продолжительностью по 15 минут на каждое поле. Курс лечения 10-12 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 дня лечения.

3.7. Лечение осложнений сахарного диабета.

1) При лечении диабетической ангиопатии катушки-индукторы располагают на тыл стопы и внутреннюю поверхность голени. При поражении бедренного сегмента катушки-индукторы располагают на переднее-внутреннюю поверхность бедра. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) При лечении диабетической полинейропатии индукторы располагают по ходу периферических нервов на конечности на 2 поля: заднюю поверхность бедра и заднюю поверхность голени. Воздействие проводят 1 раз в день продолжительностью 20 минут на каждое поле. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

3.8. Дерматологические заболевания.

1) При лечении нейродермита, почесухи, красного плоского лишая и др. катушки-индукторы накладывают паравертебрально на соответствующий сегмент, иннервирующий зону высыпаний и непосредственно на очаг поражения. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 15-20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) После кожных пластических операций для снятия отёка, воздействие начинают на 1-2 сутки после операции, исключая область шва. Воздействие проводят 1-2 раза в день продолжительностью 20 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

3.9. Хронические неспецифические заболевания лёгких.

Больной находится в положении лёжа на животе. Индукторы располагают на два поля. Первое - область проекции надпочечников: справа и слева от позвоночника на уровне T₁₀ – T₁₂. Второе – меж- и подлопаточная область. Индукторы располагают по 2 справа и 2 слева от позвоночника. Время воздействия по 15-20 минут на каждое поле. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

3.10. Неврологические заболевания.

1) При хроническом и обострении хронического радикулита индукторы накладывают по ходу позвоночника паравертебрально, с одной или с двух сторон поочередно, в зависимости от поражения. При болевых ощущениях по ходу нервных стволов, соответственно поражению индукторы накладываются: на соответствующий поражению участок позвоночника, а также верхнюю или ниж-

нюю конечность или по ходу межреберий. Время воздействия на два участка – по 15 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

2) При сосудистых заболеваниях головного мозга индукторы располагают на воротниковую зону. Время воздействия 10-15 минут. Курс лечения 15-20 дней, проводимых с перерывами в 1 день после 6 и 12 дня лечения.

ЗАБОТА ОБ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Корпусные детали изделия, изготовленные из высококачественных пластмасс, подлежат переработке в виде конструкционных материалов повторному использованию. Электротехнические и электронные компоненты утилизируются отдельно в специализированных для этих целей центрах согласно местному законодательству. Утилизация этих компонентов с бытовыми отходами не допускается

Правильная утилизация отработанного изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

УТИЛИЗАЦИЯ

Данный продукт не подлежит утилизации вместе с другими домашними отходами по окончании срока службы. Для предотвращения возможного ущерба для окружающей среды или здоровья человека вследствие неконтролируемой утилизации отходов, пожалуйста, отделите этот продукт от других типов отходов и утилизируйте его надлежащим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов.

Домашним потребителям следует связаться с розничным торговым представителем, у которого продукт был приобретен, или местным органом власти, для получения подробной информации о том, куда и как доставить данный прибор для экологически безопасной переработки.

Промышленным потребителям надлежит связаться с поставщиком и проверить сроки и условия контракта на закупку. Данный продукт не следует утилизировать совместно с другими коммерческими отходами. Данный продукт не содержит никаких вредных веществ.

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Таблица 1

Руководство и декларация изготовителя - электромагнитная эмиссия		
Аппарат предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю аппарата следует обеспечить его применение в указанной электромагнитной обстановке.		
Испытание на электромагнитную эмиссию	Соответствие	Электромагнитная обстановка - указания
Радиопомехи по СИСНР 11	Группа 1	Аппарат использует радиочастотную энергию только для выполнения внутренних функций. Уровень эмиссии радиочастотных помех является низким и, вероятно, не приведет к нарушениям функционирования расположенного вблизи электронного оборудования.
Радиопомехи по СИСНР 11	Классы А	Аппарат пригоден для применения во всех местах размещения, включая жилые дома и здания, непосредственно подключенные к распределительной электрической сети, питающей жилые дома.
Гармонические составляющие тока по МЭК 61000-3-2	Классы А	
Колебания напряжения и фликер по МЭК 61000-3-3	Соответствует	

Таблица 2

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Аппарат предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю аппарата следует обеспечить его применение в указанной электромагнитной обстановке.			
Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Электростатические разряды (ЭСР) по МЭК 61000-4-2	±6 кВ - контактный разряд ±8 кВ - воздушный разряд	Соответствует	Пол в помещении из дерева, бетона или керамической плитки. При полах, покрытых синтетическим материалом, относительная влажность воздуха - не менее 30%.

Продолжение Таблицы 2

Наносекундные импульсные помехи по МЭК 61000-4-4	± 2 кВ - для линий электропитания ± 1 кВ - для линий ввода/ вывода	Соответствует	Качество электрической энергии в сети в соответствии с типичными условиями коммерческой или больничной обстановки.
Микросекундные импульсные помехи большой энергии по МЭК 61000-4-5	± 1 кВ при подаче помех по схеме "провод-провод" ± 2 кВ при подаче помехи по схеме "провод-земля"	Соответствует	Качество электрической энергии в электрической сети следует обеспечить в соответствии с типичными условиями коммерческой или больничной обстановки.
Провалы напряжения, кратковременные прерывания и изменения напряжения во входных линиях электропитания по МЭК 61000-4-11	$< 5\% U_H$ (провал напряжения $> 95\% U_H$) в течение $0,5$ периода $40\% U_H$ (провал напряжения $60\% U_H$) в течение 5 периодов $70\% U_H$ (провал напряжения $30\% U_H$) в течение 25 периодов $< 5\% U_H$ (провал напряжения $> 95\% U_H$) в течение 5 с	Соответствует	Качество электрической энергии в сети - в соответствии с типичными условиями коммерческой или больничной обстановки. Если пользователю аппарата необходимо обеспечить непрерывную работу в условиях возможных прерываний сетевого напряжения, рекомендуется питание аппарата осуществлять от источника бесперебойного питания или батареи.
Магнитное поле Промышленной частоты (50/60 Гц) по МЭК 61000-4-8	3 А/м	Соответствует	Уровни магнитного поля промышленной частоты следует обеспечить в соответствии с типичными условиями коммерческой или больничной обстановки.
Примечание – U_H – уровень напряжения электрической сети до момента подачи испытательного воздействия.			

Руководство и декларация изготовителя - помехоустойчивость			
Аппарат предназначен для применения в электромагнитной обстановке, определенной ниже. Покупателю или пользователю аппарат следует обеспечить его применение в указанной электромагнитной обстановке.			
Испытание на помехоустойчивость	Испытательный уровень по МЭК 60601	Уровень соответствия	Электромагнитная обстановка - указания
Кондуктивные помехи, наведенные радиочастотными электромагнитными полями по МЭК 61000-4-6	3 В (среднеквадратичное значение) в полосе от 150 кГц до 80 МГц	3, В	Расстояние между используемыми мобильными радиотелефонными системами связи и любым элементом аппарата, включая кабели, должно быть не меньше рекомендуемого пространственного разнеса, который рассчитывается в соответствии с приведенными ниже выражениями применительно к частоте передатчика. Рекомендуемый пространственный разнос: $d = 1,2\sqrt{P}$
Радиочастотное электромагнитное поле по МЭК 61000-4-3	3 В/м в полосе от 80 МГц до 2,5 ГГц	3, В/м	$d = 1,2\sqrt{P}$ (от 80 до 800 МГц); $d = 2,3\sqrt{P}$ (от 800 МГц до 2,5 ГГц).

Продолжение Таблицы 3

			<p>Где d - рекомендуемый пространственный разнос, м b); P - номинальная максимальная выходная мощность передатчика, Вт, установленная изготовителем.</p> <p>Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, по результатам наблюдений за электромагнитной обстановкой а), должна быть ниже, чем уровень соответствия в каждой полосе частот б).</p> <p>Влияние помех может иметь место вблизи оборудования, маркированного знаком</p> 
<p>а) Напряженность поля при распространении радиоволн от стационарных радиопередатчиков, таких как базовые станции радиотелефонных сетей (сотовых/беспроводных), и наземных подвижных радиостанций, любительских радиостанций, AM и FM радиовещательных передатчиков, телевизионных передатчиков не могут быть определены расчетным путем с достаточной точностью. Для этого должны быть осуществлены практические измерения напряженности поля. Если измеренные значения в месте размещения аппарата превышают применимые уровни соответствия, следует проводить наблюдения за работой аппарата с целью проверки их нормального функционирования. Если в процессе наблюдения выявляется отклонение от нормального функционирования, то, возможно, необходимо принять дополнительные меры, такие как переориентировка или перемещение аппарата.</p> <p>б) Вне полосы от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть меньше, чем 3, В/м.</p> <p>Примечания.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля. 2. Выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей. 			

Рекомендуемые значения пространственного разнoса между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи и аппаратом			
Аппарат предназначается для применения в электромагнитной обстановке, при которой осуществляется контроль уровней излучаемых помех. Покупатель или пользователь аппарата может избежать влияния электромагнитных помех, обеспечив минимальный пространственный разнос между портативными и подвижными радиочастотными средствами связи (передатчиками) и аппаратом, как рекомендуется ниже, с учетом максимальной выходной мощности средств связи.			
Номинальная максимальная выходная мощность передатчика, P, Вт	Пространственный разнос d, м, в зависимости от частоты передатчика		
	$d = 1,2\sqrt{P}$ в полосе от 150 кГц до 80 МГц	$d = 1,2\sqrt{P}$ в полосе от 80 до 800 МГц	$d = 2,3\sqrt{P}$ в полосе от 800 МГц до 2,5 ГГц
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23
<p>Примечания.</p> <p>1. На частотах 80 и 800 МГц применяют большее значение напряженности поля.</p> <p>2. Приведенные выражения применимы не во всех случаях. На распространение электромагнитных волн влияет поглощение или отражение от конструкций, объектов и людей.</p> <p>3. При определении рекомендуемых значений пространственного разнoса d для передатчиков с номинальной максимальной выходной мощностью, не указанной в таблице, в приведенные выражения подставляют номинальную максимальную выходную мощность P в ваттах, указанную в документации изготовителя передатчика.</p>			

ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

В случаях появления сомнения в исправности или правильной работе аппарата, при повреждении составных частей изделия, обратитесь в ближайший сервисный центр, указанный во вкладыше, или перешлите изделие на завод-изготовитель по адресу:

391351, Россия, Рязанская область, Касимовский район, р.п. Елатьма, ул. Янина, 25 АО «Елатомский приборный завод».

Дополнительную информацию можно получить по телефону «горячей линии» 8 800 200 01 13.

Не пытайтесь устранить неисправности самостоятельно.

1. Изготовитель гарантирует соответствие качества аппарата требованиям руководства по эксплуатации при соблюдении потребителем условий и правил хранения, транспортирования и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации - 36 месяцев со дня продажи.

В течение гарантийного срока предприятие-изготовитель безвозмездно ремонтирует или заменяет аппарат и его составные части по предъявлении гарантийного талона.

2. Условия гарантии.

2.1. Гарантия действительна только при наличии правильного и четко заполненного гарантийного талона с указанием заводского номера изделия, даты продажи и четкой печатью торгующей организации.

2.2. Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- если аппарат имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта в неуполномоченном сервисном центре;

- если обнаружены несанкционированные изменения конструкции или схемы аппарата;

- если аппарат имеет механические повреждения;

- если аппарат имеет повреждения, вызванные попаданием внутрь посторонних предметов, веществ, жидкостей;

- если аппарат имеет повреждения, вызванные несоответствием параметров питающей сети требованиям Государственных стандартов.

3. Электрические схемы, ремонтную документацию изготовитель высылает по запросу уполномоченных сервисных центров.

Внимание!

Аппарат не предназначен для работы от сети 120 В / 60 Гц даже через адаптеры. За более подробной информацией обращайтесь к производителю.

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения) заводской номер _____ соответствует техническим условиям ТУ 9444-004-40279992-99 и признан годным к эксплуатации.

Дата выпуска _____

М.П.

(подпись лица, ответственного за приемку)

Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения) упакован согласно требованиям, предусмотренным конструкторской документацией.

Дата упаковки _____

Упаковку произвел _____

М.П.

Регистрационное удостоверение № ФСР 2007/00136 от 22.12.2017г.

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,
Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,
АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнит-
ным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛ-
МАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-
01» (с источником питания переносного варианта исполнения)

Дата изготовления _____ № _____

Приобретен _____
(заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию _____
(дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным
предприятием _____ Дата _____

Города _____

Выдан после ремонта _____
(дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного
предприятия _____
Подпись руководителя учреждения-
владельца _____

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит
основанием для предъявления счета на оплату за произве-
денный ремонт в течение гарантийного срока.

Корешок гарантийного талона
на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнит-
ным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения)

Изыят " _____ " _____ 20 _____ г.

Мастер цеха (ателье) _____

Фамилия, Подпись _____

В стационары и домашние аптечки

Устройство для комплексной терапии ЛОР заболеваний МУЛЬТИЛОР

**НАШИ НЕИЗБЕЖНЫЕ «СПУТНИКИ ЖИЗНИ» –
НАСМОРК (РИНИТ), ГРИПП, ГАЙМОРИТ, ФРОНТИТ, ФАРИНГИТ, ЛА-
РИНГИТ, АЛЛЕРГИЧЕСКИЙ РИНИТ**

– лечатся с трудом, отнимают много времени и кучу денег.
А если к тому же заболел ребёнок...



МУЛЬТИЛОР успешно борется практически со всеми заболеваниями уха, горла, носа на разных стадиях.

В основу его работы заложены три лечебных фактора – тепло, красное световое излучение, магнитное импульсное поле.

Обеспечивает противовоспалительный, сосудорасширяющий, метаболический и регенеративный эффекты. Способствует устранению симптомов заболеваний, повышению иммунитета и ускорению выздоровления. Подходит

для лечения и профилактики ОРЗ и гриппа у детей от 1 года.

Устройство комфортно при использовании, удобно в домашних условиях.

Производство сертифицировано в соответствии с европейским стандартом EN ISO 13485.

Спрашивайте устройство МУЛЬТИЛОР в аптеках, магазинах «Медтехника» или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят консультанты.

Бесплатный круглосуточный телефон 8-800-200-01-13

Корешок гарантийного талона
 на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
 Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем,
 малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении:
 1. "АЛМАГ-01" (с источником питания переносного варианта исполнения)

Изъят " _____ г.

Мастер цеха (ателье) _____

Фамилия, подпись _____

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,
 Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,
 АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
 Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения)

Дата изготовления _____ № _____

Приобретен _____
 (заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию _____
 (дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____ Дата _____

Города _____

Выдан после ремонта _____
 (дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного предприятия _____
 Подпись руководителя учреждения-владельца _____

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит основанием для предъявления счета на оплату за произведенный ремонт в течение гарантийного срока.

В стационары и домашние аптечки

Устройство тепло-магнито-вибромассажного лечения воспалительных заболеваний предстательной железы МАВИТ® (УЛП-01 «ЕЛАТ»)



Устройство разрабатывалось специалистами Рязанского госмедуниверситета им. И.П. Павлова.

Показания к применению: хронический простатит вне обострения, простатовезикулит, уретропростатит, эректильная дисфункция, доброкачественная гиперплазия предстательной железы (аденома) на фоне хронического простатита.

Лечение МАВИТом осуществляется путем совместного воздействия **теплом, импульсным магнитным полем и вибрационным массажем** на предстательную железу: аппликатор из медицинского пластика вводится в прямую кишку (врачом или самостоятельно пациентом) и через ее стенку воздействует на простату перечисленными факторами.

Термальное воздействие, в частности, трансректальная гипертермия простаты входит в международные терапевтические стандарты.

Механическая вибрация восстанавливает тонус мышц и способствует эвакуации секрета простаты, нормализации функции нижних мочевых путей, уменьшению болевого синдрома.

Магнитное поле обладает противовоспалительным, противоотечным, болеутоляющим и трофико-регенеративным действием.

Комплексное применение этими физическими факторами усиливает эффекты антибактериального и противовоспалительного лечения, укорачивает сроки лечения, дает устойчивый лечебный эффект. МАВИТ применяется в стационарных, амбулаторных и, в связи с наличием противопоказаний, по рекомендации и под контролем врача в **домашних** условиях.

В 2003 году устройство МАВИТ АЛП-01 (прототип устройства МАВИТ УЛП-01) стало лауреатом конкурса «100 лучших товаров России»,

Спрашивайте устройство МАВИТ® в аптеках, магазинах «Медтехника», на заводских выставках-продажах или заказывайте прямо на заводе. На все интересующие Вас вопросы ответят консультанты.

Бесплатный круглосуточный телефон 8-800-200-01-13

Корешок гарантийного талона
 на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
 Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем,
 малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении:
 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения)
 Изъят " _____ г.
 Мастер цеха (ателье) _____

Фамилия, подпись

Адрес завода-изготовителя: Россия, 391351,
 Рязанская обл., р.п. Елатьма, ул. Янина, 25,
 АО «ЕПЗ», тел./факс: (49131) 2-04-57

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

на ремонт (замену) в течение гарантийного срока
 Аппарат магнитотерапевтический бегущим импульсным магнитным полем, малогабаритный «АЛМАГ-01» (товарный знак «АЛМАГ») по ТУ 9444-004-40279992-99 в исполнении: 1. «АЛМАГ-01» (с источником питания переносного варианта исполнения)

Дата изготовления _____ № _____

Приобретен _____
 (заполняется торгующей организацией)

Введен в эксплуатацию _____
 (дата, подпись)

Принят на гарантийное обслуживание ремонтным предприятием _____ Дата _____

Города _____

Выдан после ремонта _____
 (дата, подпись)

М.П.

Подпись руководителя ремонтного предприятия _____
 Подпись руководителя учреждения-владельца _____

Высылается в адрес предприятия-изготовителя и служит основанием для предъявления счета на оплату за произведенный ремонт в течение гарантийного срока.

